Caelum Finniae māne et vesperī rubet

(Nuntiī Latīnī, 3. 5. 2019; ablativ absolutní, ak.+inf., konj. cizího mínění, vztažné věty, participium. préz. akt., deponencia)

Hōc tempore, sōle horizontī appropinquante, caelum Finniae īnsolitō modō rubet. Prīmum putābātur causam phaenomenī esse pulverem Saharae, quī tempestātibus in altitūdinem efferrētur et ūsque ad terrās septentriōnālēs extenderētur. Posteā compertum est dīlūculum et crepusculum amplissimā nūbe colōrārī, quae ex polline et cinere incendiōrum Russiae et Belorussiae orīrētur.

Pozn.: *rubeō, ēre, -, -*, – být červený, červenat se; *sōl, sōlis, m*. – slunce; *horizōn, ontis, m*. – horizont; *appropinquō, āre (1)* – blížit se; *sōle horizontī appropinquante* (abl. absol.) – když se slunce blíží k horizontu; *īnsolitus (3)* – nezvyklý; *phaenomenon, ī, n*. – jev, zjev, úkaz; *pulvis, eris, m*. – prach; AK+INF: *putābātur causam phaenomenī esse pulverem Saharae* – soudilo se, že příčinou jevu je prach ze Sahary; *tempestās, ātis, f*. – bouře; *altitūdō, inis, f*. – výška; *efferrētur, extenderētur, orīrētur* = konjunktiv cizího mínění (konj. impf. zde přeložit indikativem prézentu); *efferō, ferre, extulī, ēlātum* – vynést; *septentriōnēs, um, m*. – sever; *septentriōnālis, e* – severní; *extendō, ere, tendī, tentum (tēnsum)* – rozšířit; *comperiō, īre, perī, pertum* – zjistit, poznat; *dīlūculum, ī, n*. – svítání, úsvit; *crepusculum, ī, n*. – soumrak; *nūbēs, is, f*. – mrak; AK+INF: *compertum est dīlūculum et crepusculum colōrārī amplissimā nūbe* (abl. instr.) – zjistilo se, že úsvit i soumrak je zbarvován…; *pollen, inis, n*. – (jemný) prach; *cinis, eris, m*. – popel; *orior, īrī, ortus sum (oritūrus)* – povstávat, vznikat; USPOŘÁDEJ: *(nūbe), quae orīrētur ex polline et cinere incendiōrum Russiae et Belorussiae* – (mrakem), který vzniká z prachu a popela požárů…;